

 NEW YORK CITY CAMPAIGN FINANCE BOARD

GUÍA PARA VOTANTES

DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS DE 2009



FECHA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS:
MARTES, 15 DE SEPTIEMBRE DE 2009

ADENTRO:

Candidatos para las elecciones primarias de toda la Ciudad y de Brooklyn, Distritos municipales del N° 39 y N° 40

Respuestas a sus preguntas sobre las votaciones

Dónde puede obtener más información

TURN OVER FOR ENGLISH ↘

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Puedo votar en las elecciones primarias del 15 de septiembre?

Si es un votante inscrito que está afiliado a un partido que convoca una elección primaria, usted puede (y debe) votar el 15 de septiembre. Si ésta es la **primera vez** que vota en su dirección actual, debe haberse inscrito para votar y haber elegido un partido antes del **21 de agosto de 2009** para cumplir con los requisitos. Todos los demás votantes debieron haberse afiliado a un partido antes del 10 de octubre del año **pasado** (2008) para poder votar en las elecciones primarias de este año.

¿Cómo puedo inscribirme para votar?

Complete un formulario de inscripción para votantes y preséntelo en persona en la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) o envíelo por correo a la misma. Puede retirar un formulario de inscripción en persona en cualquier oficina de la Junta Electoral, o llamar y solicitar uno, o bajarlo del sitio web de la Junta Electoral. Aunque es demasiado tarde para inscribirse para votar en las elecciones primarias, tiene hasta el 9 de octubre de 2009 para inscribirse para las elecciones generales del 3 de noviembre.

¿Es posible que mi inscripción haya vencido?

Su inscripción no tiene fecha de vencimiento, pero es posible que se haya cancelado si se mudó y no notificó su nueva dirección a la Junta Electoral.

¿Qué pasa si me mudé dentro de la Ciudad de Nueva York desde la última vez que voté?

En conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, cuando se muda, debe notificar el cambio de dirección a la Junta Electoral dentro de un plazo de 25 días. Puede hacerlo presentando un nuevo formulario de inscripción para votantes y marcando la casilla identificada como **"Cambio de dirección."** Escriba su dirección nueva y su dirección anterior, marque la casilla correspondiente al partido al que desea afiliarse (marque esta casilla incluso si ya estaba afiliado a un partido), y proporcione cualquier otra información que se le solicite. Si se ha mudado sin haber notificado el cambio de dirección antes del 21 de agosto de 2009, debe acudir a su NUEVO local de votación y votar usando una papeleta bajo declaración jurada. La Junta Electoral puede informarle si se ha procesado su cambio de dirección.

¿Por qué debo votar en una elección primaria?

En una elección primaria se elige al candidato que será nominado por su partido para cada cargo. Sólo puede votar en las elecciones primarias celebradas por el partido al que USTED pertenece. Por ejemplo, si usted es miembro del Partido Familias Trabajadoras, sólo puede votar en las primarias del Partido Familias Trabajadoras, no en las del partido Demócrata o Republicano.

Las elecciones primarias se celebran cuando más de un candidato desea ser nominado por su partido y ha reunido con éxito todos los requisitos para ser incluido en la papeleta para dichas elecciones primarias. Si solo hay un candidato que espera la nominación de su partido, entonces no se llama a elecciones primarias para dicho cargo.

¿Qué pasa si no encuentran mi nombre en la lista cuando vaya a votar?

Primero, compruebe que va a utilizar la máquina de votar adecuada para su distrito de la asamblea y electoral. Los números de su distrito de la asamblea y electoral están impresos en la etiqueta de dirección de esta Guía. Además están

impresos en la tarjeta que la Junta Electoral envía a todos los votantes inscritos. También puede pedir ayuda a un trabajador electoral. Normalmente, deberá votar en una máquina específica aunque haya varias máquinas de votar en su local de votación.

Después de confirmar que va a utilizar la máquina correcta, si su nombre no está en el registro electoral, es posible que la Junta Electoral no haya recibido su formulario de inscripción. Si usted piensa que cumple los requisitos necesarios para votar, **puede hacerlo**. Para ello, pida una **papeleta bajo declaración jurada**, o sea una papeleta de papel. Tome el sobre y la papeleta que le entregue la persona encargada y vaya a la cabina de cartón. Complete los datos que se piden en el sobre. Emita sus votos en la papeleta con un lápiz o una pluma de tinta azul o negra llenando los óvalos al lado de los nombres escogidos. Recuerde que no debe hacer ninguna otra marca en la papeleta. Doble la papeleta y póngala en el sobre. Selle el sobre y déselo a la persona encargada. Después de las elecciones, la Junta Electoral comprobará sus registros y su voto se tendrá en cuenta si usted cumple los requisitos necesarios para votar. De lo contrario, recibirá una notificación en la que se le informará que no cumple los requisitos, además de un formulario de inscripción para futuras elecciones.

¿Qué pasa si no puedo acudir a las urnas el día de las elecciones?

Puede votar mediante papeleta para votantes ausentes si no puede acudir a las urnas por diferentes motivos, por ejemplo, si se encuentra estudiando en otro lugar, está de vacaciones u hospitalizado, o si tiene alguna discapacidad. Para votar usando una papeleta para votantes ausentes, debe llenar una solicitud para obtener una papeleta para votantes ausentes. Para estas elecciones primarias, las solicitudes de papeletas para votantes ausentes debidamente completadas deben contar con el **matasellos** de la oficina de correo estampado a más tardar el 8 de septiembre de 2009 o se deben **entregar personalmente** en la oficina local de la Junta Electoral hasta las 5:00 p.m. del 14 de septiembre de 2009.

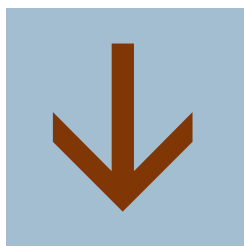
Si presenta su solicitud de papeleta para votantes ausentes en persona en la oficina de la Junta Electoral de su condado, recibirá su papeleta inmediatamente. También puede pedir que se la envíen por correo. Complete la papeleta para votantes ausentes y envíela por correo (debe tener el matasellos estampado a más tardar el 14 de septiembre de 2009) a la oficina de la Junta Electoral **de su condado** o entréguela en persona en dicha oficina (antes de las 9:00 p.m. del 15 de septiembre de 2009).

Es posible que pueda votar en persona (**"Votación en persona por ausencia"**) en la oficina de su condado de la Junta Electoral. La **Votación en persona por ausencia** comienza en cuanto las papeletas se encuentran disponibles (por lo menos 32 días antes de una elección) y termina el día anterior a dicha elección. Llame al número 866-VOTE-NYC para averiguar si este tipo de votación está disponible en su condado para esta elección.



Debo...

- Inscribirme para votar
- Obtener una papeleta para votantes ausentes
- Dar el cambio de mi dirección
- Afiliarme a un partido político
- Cambiar mi afiliación a un partido
- Averiguar si estoy inscrito para votar en la Ciudad de Nueva York
- Preguntar si mi partido celebrará elecciones primarias
- Averiguar dónde debo votar



Si necesita información sobre la votación y tiene preguntas, comuníquese con la Junta Electoral de la Ciudad de Nueva York (BOE) llamando al teléfono 866-VOTE-NYC (866-868-3692; 212-487-5496 *para las personas con dificultades auditivas*), o visitando el sitio web www.vote.nyc.ny.us, o acuda en persona a la oficina local de la Junta Electoral:

Oficina general

32 Broadway, 7th Floor
New York, NY 10004
(212) 487-5300

Manhattan

200 Varick Street, 10th Floor
New York, NY 10014
(212) 886-2100

Brooklyn

345 Adams Street, 4th Floor
Brooklyn, NY 11201
(718) 797-8800

Queens

126-06 Queens Boulevard
Kew Gardens, NY 11415
(718) 730-6730

El Bronx

1780 Grand Concourse, 5th Floor
Bronx, NY 10457
(718) 299-9017

Staten Island

1 Edgewater Plaza, 4th Floor
Staten Island, NY 10305
(718) 876-0079

La oficina general (ubicada en el N° 32 de Broadway) estará abierta hasta la media noche del **viernes, 9 de octubre de 2009** para recibir las inscripciones electorales de última hora para las **elecciones generales**.

SUS DERECHOS COMO VOTANTE

TIENE DERECHO A VOTAR EN LAS ELECCIONES PRIMARIAS DEL 15 DE SEPTIEMBRE DE 2009 SI:

- Está inscrito como votante y está afiliado a un partido que convoca una elección primaria.
- Se encuentra dentro del local de votación a más tardar a las 9:00 p.m. del día 15 de septiembre.

EN CUALQUIER ELECCIÓN TIENE EL DERECHO DE:

- Recibir ayuda en la máquina de votar por parte de cualquier persona de su elección (salvo su empleador o el representante de su sindicato), incluso del personal electoral capacitado, si no sabe leer, no puede ver los nombres impresos en la papeleta electoral, no puede hacer funcionar las palancas, no puede entrar en la cabina de la máquina de votar a no ser que le ayude otra persona, o no habla inglés y necesita un intérprete (en algunos locales selectos, se encuentran a su disposición intérpretes de la Junta Electoral para ayudar a los votantes). Llame al 866-VOTE-NYC para obtener información adicional, incluso cuáles son los locales de votación en los que habrá intérpretes y para qué idiomas.
- Preguntar a los trabajadores electorales cómo se usa la máquina de votar.
- Llevar consigo material dentro de la cabina de votación, incluso esta Guía para Votantes. (Tenga la bondad de retirar estos materiales cuando haya terminado de votar).
- Votar por medio de una papeleta electoral de papel si la máquina de votar está dañada.
- Votar utilizando una "papeleta bajo declaración jurada" (*affidavit ballot*) si su nombre no aparece en la lista de votantes de su local de votación.

SI SE INSCRIBIÓ RECIENTEMENTE PARA VOTAR, ES POSIBLE QUE DEBA PRESENTAR UN DOCUMENTO DE IDENTIDAD PARA PODER VOTAR EN ESTAS ELECCIONES. Si no puede o elige no presentar un documento de identidad, puede votar utilizando una papeleta bajo declaración jurada.

BIENVENIDO A SU GUÍA PARA VOTANTES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK



CADA CUATRO AÑOS EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK

se convocan elecciones para los cargos públicos. Este año, usted emitirá sus votos para los cargos de alcalde, defensor público, contralor, presidente del condado y su concejal. Esta Guía para Votantes le brinda las reseñas de los candidatos que se postulan a estos cargos para que pueda compararlos y tomar una decisión con conocimiento de causa cuando vaya a votar.

El primer paso son las elecciones primarias del 15 de septiembre, mediante las cuales los candidatos esperan ser nominados por los partidos principales para que puedan postularse en dicha capacidad en las elecciones generales. Usted debe estar afiliado a un partido para votar en sus elecciones primarias. Algunos partidos no convocarán elecciones primarias y, en algunos casos, sólo habrá un candidato que espera ser nominado, en cuyo caso no se necesitará una elección primaria. Sin embargo, si recibió esta Guía para Votantes por correo, usted reúne los requisitos para votar en las elecciones primarias. Pase la página para leer directamente las reseñas de los candidatos que se postulan a los cargos en las elecciones primarias, comenzando por los candidatos para cargos de toda la ciudad.

Puede obtener más información sobre los candidatos que se presentan a cargos de toda la ciudad mirando los debates entre ellos. Además puede mirar las reseñas de los candidatos en el Video de la Guía para Votantes de la ciudad por televisión o en la Internet. Encuentre información sobre las emisiones de ambos programas más adelante en esta Guía, o visite www.nyccfb.info/voterguide para obtener más información y vínculos a contenido en línea.

Para leer más sobre la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, pase a la página 16.

ÍNDICE

Sus derechos como votante2

Preguntas Frecuentes sobre la Votación2

RESEÑAS DE LOS CANDIDATOS

Candidatos de toda la ciudad4

Candidatos Locales11

Cómo Usar la Máquina de Votar16

Programa de Financiamiento de Campañas
Electorales de la Ciudad de Nueva York16

OBTENGA MÁS INFORMACIÓN EN LÍNEA

Esta Guía para Votantes está disponible en línea y contiene vínculos a otras fuentes de información, que incluyen:

El Video de la Guía para Votantes, que será emitido la semana anterior a las elecciones por el canal 74 de NYC TV y por el canal de cable NY Nonstop de la NBC. Puede encontrar más información en www.nyc.gov/videovoter. ¿Se perdió las declaraciones de sus candidatos en la televisión? Encontrará vínculos a los videos de las declaraciones de cada candidato en la Guía para Votantes en línea de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales en www.nyccfb.info/voterguide.

La **Guía Judicial para Votantes** en línea (www.nycourts.gov/vote) ofrece información sobre los candidatos para juez de Nueva York. Esta guía fue realizada por el Centro de Ética de la Campaña Judicial (JCEC), que forma parte del Sistema Judicial Unificado de NY.

La aplicación **Encuentre a su representante**, proporcionada por la Comisión de Asistencia al Votante (VAC) en www.nyc.gov/html/vac, le indica los nombres y la información de contacto de todos los representantes (locales, estatales y federales) cuando ingresa su dirección. El sitio web de la VAC también ofrece vínculos e información de votación adicional.

¿A DÓNDE ME DIRIJO PARA VOTAR?

Visite el sitio web de la Junta Electoral, www.vote.nyc.ny.us y utilice su buscador de locales de votación, o comuníquese directamente con la Junta Electoral de su condado (la información se encuentra en la página 2).

SI NO ESTÁ SEGURO DE CUÁL ES SU DISTRITO MUNICIPAL

lo encontrará en su etiqueta de correo
El número de su distrito está impreso debajo de su nombre y dirección.

**PARA SU
INFORMACIÓN**



Nueva York ha sido la ciudad más poblada del país desde 1790. Tiene 28,000 acres de zonas verdes municipales y el Parque Central es el parque municipal más visitado de los Estados Unidos.

CANDIDATOS DE TODA LA CIUDAD

ALCALDE El alcalde es el director ejecutivo de la Ciudad de Nueva York, responsable de la eficacia e integridad de las operaciones del gobierno de la ciudad. Entre las numerosas tareas del alcalde se incluyen la nominación y destitución de los jefes de agencias y los comisionados de los organismos designados por el alcalde, la designación de los miembros de muchas secretarías, comisiones y juntas públicas y la propuesta de un presupuesto para la Ciudad de Nueva York. Además, el alcalde está facultado para vetar las decisiones sobre el uso de los terrenos y las leyes dictadas por el Concejo Municipal. El alcalde gana un salario anual de \$195,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA

Tony Avella
Jimmy McMillan

Roland Rogers
William C. Thompson, Jr.

CONTRALOR El contralor es el director financiero de la ciudad. Las obligaciones del contralor incluyen: mantener informados al alcalde y al Concejo Municipal sobre el estado financiero de la ciudad; hacer recomendaciones sobre las operaciones, políticas fiscales y transacciones financieras municipales; auditar los organismos municipales e investigar todos los asuntos relacionados con las finanzas municipales; inscribir y auditar contratos; emitir y vender obligaciones municipales; administrar los fondos de amortización, fideicomisos y fondos de pensiones municipales; y conducir una evaluación para eliminar los derroches y el fraude en las transacciones realizadas por la ciudad. El contralor gana un salario anual de \$160,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA

Salim Ejaz
Melinda Katz

John C. Liu
David I. Weprin
David Yassky

DEFENSOR PÚBLICO En su capacidad de intermediario, el defensor público supervisa la gestión de los programas de información pública y quejas sobre servicios de los organismos municipales, e investiga y trata de resolver las quejas sobre numerosos servicios públicos. En ausencia del alcalde, el defensor público se desempeña en dicha capacidad; si se produce una vacante, el defensor público ejerce como alcalde hasta que se convoque una elección especial. Además el defensor público está a cargo de presidir las reuniones del Concejo Municipal y puede promover leyes locales. El defensor público gana un salario anual de \$150,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA

Bill de Blasio
Eric Gioia

Mark Green
Norman Siegel
Imtiaz Shabbir Syed



Tony Avella
ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal

HISTORIAL PROFESIONAL: Asesor de los Alcaldes Koch y Dinkins; activista comunitario por mucho tiempo en grupos vecinales

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Ciencias Políticas, Hunter College

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Sierra Club, Asociación Nacional para Mejorar la Posición de la Gente de Color (NAACP), las organizaciones Caballeros de Colón y Caballeros de Pitias y la Sociedad Masónica

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Concejo Municipal, desde 2002

Póngase en contacto con mi campaña: info@tonyavellaformayor.com
Vía Internet en: www.tonyavellaformayor.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Nueva York es una ciudad de vecindarios. Sin embargo, con el gobierno de Bloomberg, nuestros vecindarios han quedado relegados, y se han antepuesto los intereses de Wall Street y de los promotores inmobiliarios. Tony Avella preservará el encanto y el estilo de nuestras comunidades y pondrá fin a la edificación excesiva que ha menoscabado nuestra calidad de vida, abarrotado nuestras escuelas, aumentado el tráfico y sobrecargado nuestra infraestructura. Tony despojará a la industria inmobiliaria de su influencia política.

Crearé nuevas viviendas asequibles y mantendrá las que ya existen al mismo tiempo. Tony reformará el proceso de planificación municipal para dar a cada ciudadano en cada manzana la posibilidad real de expresar su opinión sobre lo que ocurre en su vecindario, defenderá a los arrendatarios de los arrendadores inescrupulosos y ampliará el acceso a las zonas costaneras, parques y espacios abiertos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Tony regulará los bienes raíces comerciales para proteger a las pequeñas empresas contra los aumentos de alquiler. Alentará la participación de directores, maestros y padres en la reforma del Departamento de Educación, pondrá fin a la práctica de "enseñar para pasar exámenes" y contratará a un educador para que se desempeñe como el próximo canciller. Tony mejorará los servicios prestados a las personas de la tercera edad, los jóvenes y los Veteranos de Guerra así como el bienestar de los animales. Hará realidad el servicio bibliotecario todos los días de la semana, trabajará para restablecer una matrícula gratuita en The City University of New York y adoptará ideas innovadoras para el transporte, como por ejemplo trenes ligeros para que las tarifas del tren subterráneo y los autobuses se mantengan bajas.

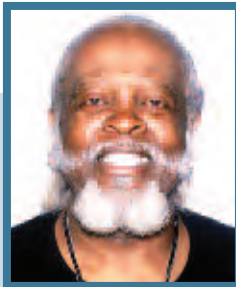
3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Tony Avella es el único candidato a Alcalde que ha defendido todo el tiempo nuestros vecindarios, nuestras escuelas y los puestos de trabajo para empleados agremiados. Los principios y la ética de Tony no están a la venta. Posee antecedentes comprobados como reformador y defensor de las familias de clase media y trabajadora. En sus ocho años en el Concejo Municipal, ha enfrentado los intereses personales de los políticos y contribuido a combatir la iniciativa de Bloomberg de eliminar los plazos del mandato. El gobierno de Avella permitirá que cada neoyorquino exprese realmente su opinión en el gobierno municipal y garantizará que se escuche la voz de la gente.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Jimmy McMillan
ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Activista en Alquileres y Fundador del movimiento Rent Is Too Damn High (Alquileres Infernalmente Altos)

HISTORIAL PROFESIONAL: Cartero jubilado

HISTORIAL EDUCATIVO: Graduado en Investigaciones de Seguridad Privada (c1989)

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Asociación de veteranos *Veterans Quality of Life*

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ejército de los Estados Unidos, veterano de la Guerra de Vietnam (3 estrellas de bronce) 1966-67-68

Póngase en contacto con mi campaña: jimmymcmillan09@aol.com
Vía Internet en: www.mcmillan09.org

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Alquileres Infernalmente Altos- Congelar Alquileres-Reducción de Alquileres-Reversión de Alquileres. (las personas deben tener dinero para gastar). Nuestro plan creará de 3 a 6 millones de puestos de trabajo que generarán de 3 a 6 mil millones de superávit en dólares. Saque las cuentas un cálculo de 10 millones de residentes de Neoyorquinos de Brooklyn, el Bronx, Staten Island, Manhattan y Queens no tendrán que aguantar más el acoso de los "Arrendatarios". El Rescate y el Estímulo no sólo nos darán la oportunidad de reducir los alquileres. Los

arrendatarios con violaciones, los edificios sin registro y otros nos dan la oportunidad de bajar los alquileres. La fiesta se terminó.

Alquileres Infernalmente Altos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Los inquilinos pagarán \$550 por mes de alquiler en edificios construidos antes de 2001, y \$750 por mes en edificios construidos después de 2001. El Proyecto de Ley de Vivienda de Emergencia para los Desamparados hará ilegal que exista un edificio abandonado en cualquier lugar de los 5 condados. Gracias al rescate de \$800 mil millones de dólares y el estímulo de \$787 mil millones de dólares, y ahora usted es propietario del 60% de (GM) General Motors. Los residentes de Nueva York han aportado casi \$6 mil dólares para el Rescate y el Estímulo. Matrícula universitaria GRATUITA, exención o perdón de los préstamos estudiantiles por su contribución al Rescate y el Estímulo. FRAUDE HIPOTECARIO, y Discriminación en la Vivienda, también pedimos reducciones de las hipotecas y en algunos casos exención de la hipoteca. Fraude y corrupción que involucra a todas las agencias federales, estatales y locales: (1) La Asociación Hipotecaria Nacional Federal (Fannie Mae). (2) La Corporación Hipotecaria Federal de Vivienda (Freddie Mac). (3) Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD). (4) Departamento de Preservación y Desarrollo de la Vivienda (HPD) del Estado de Nueva York. (5) Departamento de Vivienda y Renovación Comunitaria (DHCR) del Estado de Nueva York. (6) Junta de Pautas para el Alquiler. (7) Junta para el Control de Alquileres. (8) Junta para la Estabilización de los Alquileres. Alquileres Infernalmente Altos.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Los Alquileres Infernalmente Altos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Roland Rogers
ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Director Ejecutivo de BASN. LLC

HISTORIAL PROFESIONAL: Presidente del Comité para Celebrar el 350º Aniversario de la Ciudad de Nueva York; administra agencias de publicidad para los deportes en los Estados Unidos y China

HISTORIAL EDUCATIVO: Cursó estudios en SUNY en Buffalo y enseñó inglés a periodistas chinos en Shanghai, China. Se desempeñó como consultor de mercadotecnia para nuevos negocios para el Museo de Historia Financiera de los Estados Unidos en el Distrito de Wall Street en 1998

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Durante diez años, el Sr. Rogers también fungió como Presidente y Presidente del Consejo de Administración de *New York City 350th Anniversary Committee Inc.*, que organizó la celebración de la historia y el patrimonio valiosos y de larga data de la Ciudad de Nueva York, aumentó la concienciación de su orgulloso pasado y fomentó el orgullo por la comunidad en los vecindarios de toda la ciudad. Promovió numerosos eventos especiales y cumplió un rol fundamental en la promoción de las bases de la comunidad cultural en toda la ciudad. Fue candidato a alcalde en las elecciones primarias de la Ciudad de Nueva York en 1997

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Tuvo una participación muy activa en el nivel de política entre la gente como estrategia clave para un político muy conocido en su exitosa campaña para ser nominado en las elecciones primarias para la Alcaldía de Buffalo

Póngase en contacto con mi campaña: rrogers@nyc.rr.com
Vía Internet en: <http://RR4mayornyc.com> <http://nyc350.org>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Un modelo de gobierno basado en la gente en vez de las autoridades. La gente de la Ciudad de Nueva York debe convertirse en los árbitros finales de su inversión personal en esta ciudad, donde ya no se tolerará la hipocresía y donde habrá una transparencia institucional junto con un renovado sentido de responsabilidad.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

En una crisis económica, las pequeñas empresas constituyen el alma de cualquier ciudad y en 2009, están relacionadas intrínsecamente con el éxito de la Ciudad de Nueva York. Encontraré formas innovadoras para garantizar que las comunidades sean más dinámicas en aquellas áreas que han estado en crisis por décadas y que ofrezcan la oportunidad de una nueva vida a las personas que desean formar parte del proceso, cualquiera sea el color de su piel, su origen étnico o su credo.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

NO soy un político sino un ciudadano que se postula a un cargo político. Los otros candidatos aspiran a convertirse en políticos de carrera, a formar parte de un sistema, lo que alienta la ambición, el control y la corrupción en el gobierno actual mediante una mala administración de los fondos públicos. Amo la Ciudad de Nueva York y, a diferencia de los otros candidatos, no consideraría comprar votos para ser elegido, infringir las leyes por las que la mayoría de las personas han votado en un referendo público ni pagar para participar con el dinero público.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. No participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

William C. Thompson, Jr. ALCALDE

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Contralor de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Finanzas Públicas

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Letras, Ciencias Políticas, Tufts University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro del Consejo de Administración, Tufts University; miembro en virtud del cargo: Museo de Historia Natural de los Estados Unidos, Museo de los Niños de Brooklyn, Sistema de Bibliotecas Públicas de Queens, Sociedad para la Conservación de la Flora y Fauna Silvestre de Nueva York y todos los Distritos para la Mejoría de los Negocios de la Ciudad de Nueva York

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro y Presidente; Comité de Educación de la Ciudad de Nueva York; Presidente Interino del Condado de Brooklyn; Asistente Administrativo legislativo

Póngase en contacto con mi campaña: info@thompson2009.com
Vía Internet en: www.thompson2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? En mi capacidad de Alcalde, asignaría una prioridad fundamental a la expansión de la economía y la generación de empleos. Pondría a todos los neoyorquinos a trabajar de nuevo concentrándome en el desarrollo

económico en todos los condados, expandiendo industrias exitosas, identificando nuevas oportunidades de negocios y garantizando que todos los neoyorquinos tengan las destrezas profesionales requeridas para encontrar un trabajo bien remunerado. Me concentraré en soluciones a largo plazo que garanticen que nuestras comunidades sean valoradas tanto como Wall Street.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

La mayor responsabilidad de cualquier Alcalde es garantizar que todos los neoyorquinos de todos los vecindarios tengan la oportunidad de hacer realidad sus sueños. En mi capacidad de Alcalde:

Convertiré a Nueva York en una ciudad más habitable y más asequible,

Brindaré a cada niño una educación de calidad y respetaré el importante rol de los padres y educadores al mismo tiempo,

Garantizaré que todos los neoyorquinos vivan en una ciudad saludable y segura, y

Mejoraré el acceso a servicios sociales esenciales para ayudar a los neoyorquinos que pasan por dificultades económicas.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

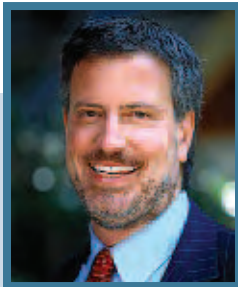
Como neoyorquino de toda la vida, conozco los vecindarios de nuestra Ciudad y los desafíos diarios que enfrentan los neoyorquinos de todos los niveles sociales. En mi capacidad de funcionario financiero principal de la Ciudad de Nueva York en los últimos siete años, he logrado que el gobierno municipal funcione más eficazmente y mejor. Aprovecharé mi experiencia ejecutiva, mis destrezas de gestión fiscal y mi comprensión de las necesidades de los neoyorquinos para promover el progreso de esta ciudad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DEFENSOR PÚBLICO PRIMARIA DEMÓCRATA

Bill de Blasio DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal de la Ciudad de Nueva York; Director, Comité para el Bienestar General

HISTORIAL PROFESIONAL: Gerente de Campaña de la candidatura de Hillary Clinton al Senado de Estados Unidos en el 2000; Director Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EUA; Ayudante del Alcalde David Dinkins

HISTORIAL EDUCATIVO: Maestría de la Facultad de Asuntos Internacionales y Públicos Columbia University; Licenciatura New York University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Partido Familias Trabajadoras

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Concejal de la Ciudad de Nueva York por el Distrito Nº 39 (Brooklyn) 2002 al presente; Miembro de la Junta Comunitaria Escolar Nº 15

Póngase en contacto con mi campaña: deblasio2009@gmail.com
Vía Internet en: <http://www.billdeblasio.com>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Los neoyorquinos necesitan un líder fuerte e independiente en el gobierno Municipal que luche por nuestros vecindarios y nuestras familias. En tiempo de crisis económica, tenemos que ayudar a quienes no

pueden ayudarse a sí mismos. Como Defensor Público, seré un defensor de los niños de la Ciudad de Nueva York; los pobres y los vulnerables; y los residentes a quienes nadie les sirve y nadie ve, cuyas voces la Alcaldía ignora con demasiada frecuencia. Los neoyorquinos que no tienen un cabildero o que no forman parte de un grupo con intereses especiales pueden y deben tener un protector en el Defensor Público. Estas son las personas que mantienen la Ciudad de Nueva York funcionando, sin embargo estas son las personas que más necesitan un defensor.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Con dos niños en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York, entiendo la importancia de una educación de calidad. Como Defensor Público, lucharé por reducir el número de niños en las clases, hacer las escuelas más seguras, y evitar los recortes de fondos a los salones de clase. También trabajaré para asegurarme de que los neoyorquinos de cada vecindario tengan hospitales que estén abiertos y listos para atender.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi esposa Chirlane McCray y yo escogimos vivir y criar a nuestros dos hijos aquí porque la Ciudad de Nueva York es una comunidad vibrante y diversa donde aquello que te distingue es lo que te hace especial. Pero, con demasiada frecuencia, la Alcaldía no escucha las voces del pueblo, los vecindarios no reciben el apoyo que necesitan, y las voces de los ricos y poderosos ahogan las de los demás. La función que ejercí durante la lucha para poner límites a los mandatos es la función que ejerceré como Defensor Público: organizar y darle el poder a las comunidades para levantarse y enfrentar al alcalde cuando no tiene la razón. Trabajaré para restaurar esta visión de la Ciudad de Nueva York, donde valoramos las diferentes culturas, comunidades, y puntos de vista.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Eric Gioia DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal

HISTORIAL PROFESIONAL: Electo en 2001 para representar el Oeste de Queens; Presidente del Comité de Supervisión e Investigaciones del Concejo

HISTORIAL EDUCATIVO: Asistió a la escuela pública Nº 11, la escuela intermedia Nº 125, y a la secundaria St. Francis en Queens; trabajó por las noches como conserje y miembro de SEIU 32BJ para pagar la carrera en NYU; Georgetown Law School

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: No corresponde

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Secretario de Juzgado, Oficina del Asesor Legal de la Casa Blanca del Presidente Clinton

Póngase en contacto con mi campaña: teamgioia@ericgioia.com
Vía Internet en: www.EricGioia.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Debe hacerse mucho más para la clase media en la ciudad de Nueva York, y para aquellos que luchan para alcanzarla. A la gente trabajadora le está resultando más difícil desenvolverse. Con la subida del precio de los alimentos y de los servicios públicos y el aumento de los alquileres, se está exprimiendo a la clase media. Esto no es simplemente otro problema, para mí, se trata

de asegurarse de que haya un lugar en esta ciudad para las familias de clase media como la mía. Seré un Defensor Público que hace más que hablar por hablar a los residentes trabajadores de Nueva York. Tengo una trayectoria comprobada de mejora de escuelas, lucha por viviendas asequibles y promoción de trabajos con salarios verdaderos.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

El gobierno debería trabajar *para* la gente, no en su contra. Por ejemplo, 200,000 niños de nuestro municipio tienen el derecho a una atención de la salud gratuita, pero no la reciben porque nadie del gobierno les informa. Como Defensor Público, reduciré la burocracia y trabajaré con las escuelas y los hospitales municipales para asegurarme de que los niños obtengan la atención de la salud que necesitan. Continuaré denunciado la mala administración y los despilfarros del gobierno, tal como lo he hecho como Presidente del Comité de Investigaciones del Concejo Municipal.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Necesitamos alguien en el Municipio que haga más que sólo hablar. Necesitamos alguien que escuche, se arremangue las mangas y se ponga a trabajar para encontrar soluciones a los problemas comunes que enfrentan los residentes de Nueva York. Tengo una trayectoria de escuchar los problemas de las personas y hacer que las cosas se lleven a cabo, desde reducir la burocracia de los cupones para alimentos que impidió que las personas con hambre de Nueva York recibieran ayuda, hasta rembolsar a los maestros cuando pagan de su propio bolsillo los suministros escolares, y sacar de las viviendas públicas a los delincuentes sexuales inscritos. Si me eligen como su próximo Defensor Público, me levantaré todos los días y saldré a trabajar para los arduos trabajadores de Nueva York que muy a menudo se sienten invisibles ante el Municipio.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Mark Green DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Presidente, *Air America Radio*; Presidente, Proyecto para una Nueva Democracia

HISTORIAL PROFESIONAL: Ex Defensor Público; Abogado de Interés Público; Autor/Redactor de 22 libros sobre Gobierno/Asuntos Públicos; Profesor de New York University

HISTORIAL EDUCATIVO: Facultad de Derecho, Harvard, 1970; Facultad de Letras y Ciencias de Cornell University, 1967

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: No se indicó

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Comisionado, Departamento de Protección al Consumidor de la Ciudad de Nueva York, de 1990 a 1993; Defensor Público de la Ciudad de Nueva York, de 1994 a 2001

Póngase en contacto con mi campaña: contact@markgreen.com
Vía Internet en: <http://www.markgreen.com>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Desarrollo Económico, Debemos aprovechar el valioso recurso representado por los trabajadores más innovadores del país para crear nuestra próxima economía. Para convertirnos en la "una Ciudad Creativa", debemos promover las pequeñas empresas, reactivar la fabricación por nichos y generar más "empleos ecológicos" a través de auditorías de energía y mayor conservación, como se describe en mi "Plan para una Ciudad más Ecológica" en [MarkGreen.com](http://www.MarkGreen.com).

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Me concentraría en mejorar nuestras escuelas a través de un mejor reclutamiento de maestros y clases con menos alumnos, más viviendas asequibles y un mejor uso de la tecnología para modernizar nuestro sistema de transporte.

Una mayor transparencia del gobierno puede derribar las paredes entre los ciudadanos y la Municipalidad. Convocaría nuevamente a una junta vecinal en cada barrio de nuestra Ciudad. La única forma de comprender cada comunidad es acudir allí y escuchar a todos.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Conozco el trabajo porque lo he hecho. Como su Defensor Público y Comisionado de Protección al Consumidor, expresé una opinión progresista y tajante para reducir la discriminación racial, impedir que las compañías despidan a víctimas de la violencia doméstica y poner fin a las campañas a favor del tabaco, destinadas a los jóvenes. Volvería a hacerlo.

Mi meta siempre ha sido ahorrarle dinero y proteger su salud...y buscar nuevas soluciones para viejos problemas. Como mi propuesta para la creación de la línea telefónica de asistencia número 311 en 2001 que se puso en práctica más tarde. Pero como ninguno de nosotros es tan inteligente como todos nosotros juntos, lo aliento a que visite la página electrónica [MarkGreen.com](http://www.MarkGreen.com) para compartir sus propias ideas nuevas.

Todos juntos podemos generar un cambio progresista en la Ciudad de Nueva York de la misma forma que el presidente Obama lo está generando en Washington.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Norman Siegel DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Abogado de Derechos Civiles

HISTORIAL PROFESIONAL: *MFY Legal Services*, Director de Proyectos; Director Ejecutivo; Práctica Privada, representa familias de las víctimas del 11 de septiembre y las partes en el proceso legal que desafían el derecho de expropiación en West Harlem/Manhattanville

HISTORIAL EDUCATIVO: Escuela Secundaria New Utrecht; Brooklyn College; Facultad de Derecho de NYU

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Junta, Fundación Jackie Robinson; Tesorero, Fundación Amadou Diallo; Asesor legal, *Skyscraper Safety Campaign*

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro, Grupo de Trabajo del Alcalde para las Relaciones Policía-Comunidad de 1997 a 1998

Póngase en contacto con mi campaña: info@normansiegel.com
Vía Internet en: www.normansiegel.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Revitalizar nuestra economía. Esta recesión es un desafío grande, pero es también una oportunidad de innovar nuestro gobierno. Un Defensor Público que identifica problemas, defiende soluciones y apoya las

pequeñas empresas envía un fuerte mensaje de que el gobierno municipal se preocupa por nuestras dificultades económicas y está dispuesto a explorar nuevas formas de prestar servicios en un periodo de ingresos reducidos. Siempre nos hemos destacado en los momentos difíciles y saldremos adelante en 2009 y 2010.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Educación Pública. Debemos ofrecer a todos los jóvenes educación de calidad y garantizar que los padres sean respetados y participen en el proceso.

La vivienda asequible es crucial cuando los maestros, policías y bomberos no pueden vivir en los vecindarios en los que prestan servicio a causa de los precios.

Los empleos relacionados con la ecología son una propuesta en la que no se puede perder. Podemos mejorar la infraestructura de la ciudad y hacerla más sostenible en términos ambientales, proporcionando al mismo tiempo a los neoyorquinos trabajos bien remunerados.

Igualdad. Necesitamos superar la discriminación con base en la raza, género, orientación sexual, religión, edad y discapacidad física.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

He dedicado mi carrera a la imparcialidad, igualdad y justicia para todos. Abriría una oficina en cada condado de manera que las personas tengan un foro para ventilar sus quejas. Hay muchos neoyorquinos que todavía se atreven a soñar en cómo deberían ser las cosas, y no simplemente en cómo son. Juntos, podemos hacer que esos sueños sean realidad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Imtiaz Shabbir Syed DEFENSOR PÚBLICO

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: ABOGADO

HISTORIAL PROFESIONAL: CONTADOR PÚBLICO

HISTORIAL EDUCATIVO: Maestría en Derecho (Comercial y Tributario); Maestría (Economía); ACMA (Londres) ACIS (Londres)

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Colegio de Abogados de la Corte Suprema de Estados Unidos; Colegio de Abogados del Condado de Nueva York; Sindicato de Trabajadores Independientes

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ofreció asesoramiento jurídico y realizó actividades sin cobrar honorarios

Póngase en contacto con mi campaña: attorneysupcourt@aol.com
Vía Internet en: www.imtiazsyed.com (sitio web en construcción)

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? La generación de puestos de trabajo durante esta crisis económica.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Una reforma migratoria integral, viviendas asequibles, otorgamiento de crédito a pequeñas empresas, mejora de la calidad de vida, Participación de los padres en el Control de las Escuelas instando a que el Alcalde conceda dos de los seis puestos de la Junta de Políticas Educativas al Defensor Público, quien representará una educación pública de calidad, y ejerciendo cierto control financiero para supervisar las autorizaciones discrecionales de importantes proyectos que requieran una gran inversión de capital.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi trabajo durante más de 25 años como Economista, Banquero, Contador en el área de Gestión y Costos, Perito Administrativo, Consultor de Gestión, analista de políticas fiscales y presupuestarias y Abogado me ha permitido adquirir una gran experiencia para representar mejor los intereses públicos en la Ciudad de Nueva York. Debido a mi contacto con la comunidad en general al prestar mis servicios jurídicos, me he familiarizado con los problemas diarios que los residentes de la Ciudad de Nueva York enfrentan. Estoy muy consciente de sus necesidades porque soy, también, un ciudadano y he sufrido los mismos problemas en los últimos 30 años al vivir en apartamentos arrendados y al trasladarme a mi trabajo en los trenes subterráneos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

ES UN AÑO DE ELECCIONES...

MIRE Y APRENDA DEBATES DE LOS FUNCIONARIOS DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK



ELECCIONES PRIMARIAS

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A ALCALDE

Miércoles, 26 de agosto de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

Miércoles, 9 de septiembre de 2009
7:00 p.m. por WABC-TV y 1010 WINS

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A DEFENSOR PÚBLICO

Domingo, 30 de agosto de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Martes, 8 de septiembre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A CONTRALOR

Domingo, 23 de agosto de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Jueves, 10 de septiembre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

ELECCIONES GENERALES

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A ALCALDE

Martes, 13 de octubre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

Martes, 27 de octubre de 2009
7:00 p.m. por WABC-TV y 1010 WINS

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A DEFENSOR PÚBLICO

Domingo, 25 de octubre de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Miércoles, 28 de octubre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

DEBATES DE LOS CANDIDATOS A CONTRALOR

Domingo, 18 de octubre de 2009
11:00 a.m. por WABC-TV y WNYC Radio

Jueves, 29 de octubre de 2009
7:00 p.m. por NY1 y WNYC Radio

www.nycffb.info/debates

★ Emisiones en otros idiomas

★ Segundos debates electorales

★ Organice una fiesta para los debates

Estos debates están patrocinados por



MIRE A LOS CANDIDATOS

SÓLO POR



Y



RCN	28	CABLEVISION	109
DTV	4.2	TIME WARNER	161
COMCAST	248	VERIZON FIOS	460

74	TIME WARNER		
74	CABLEVISION		
24	FIOS	74	RCN

El Video de la Guía para Votantes incluye a los candidatos a Concejal, Presidente del Condado, Contralor, Defensor Público y Alcalde.

Sintonice para ver los videos de las declaraciones de los candidatos en el **Video oficial de la Guía para Votantes de la Ciudad de Nueva York** a partir de lunes, 7 de septiembre por **NY Nonstop** al mediodía y por el **canal 74 de NYC TV** a las 8 p.m., al aire todos los días hasta las elecciones primarias el 15 de septiembre.



New York City
Campaign Finance Board

El Video de la Guía para Votantes está coordinado por la Comisión de Asistencia al Votante (VAC), en sociedad con NYC TV, NBC New York y la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York.

Podrán obtenerse transcripciones en inglés y español de los candidatos que participen en el Video de la Guía para Votantes y transcripciones en chino y coreano de los candidatos que se postulan en distritos específicos en <http://www.nyc.gov/videovoter> o llamando al 311.

Mírelo en la Internet en www.nyc.gov/videovoter y en NBCNewYork.com

Salim Ejaz
CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Director, Auditoría - Recientemente Retirado
HISTORIAL PROFESIONAL: 40 años de experiencia financiera; ocupé altos cargos de gerencia en entidades comerciales y gubernamentales. Durante los últimos 12 años, trabajé como Director de Auditoría de un gran gobierno local, donde denuncié un derroche de \$500 millones
HISTORIAL EDUCATIVO: Contador Público Certificado (CPA), Contador de Costos y Administración, Contador Autorizado
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Fui Vicepresidente de un Club Demócrata local
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: 12 años en un cargo de alta gerencia de un gran gobierno local
 Póngase en contacto con mi campaña: sal@salejaz.com
 Vía Internet en: <http://www.salejaz.com>

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Gracias a mi vasta experiencia práctica en altos cargos de gerencia financiera tanto en sectores comerciales como gubernamentales, conozco áreas donde se pueden ahorrar cientos de millones de dólares.

Mis objetivos inmediatos serán: eliminar el derroche y el fraude; mejoras rápidas y significativas en la productividad; mayor transparencia; abolir el favoritismo.

Los grandes ahorros que se lograrán a través de mis esfuerzos estarán disponibles para **EMPLEOS, REDUCCIÓN DE IMPUESTOS, VIVIENDAS y EDUCACIÓN.**

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Una de las funciones más importantes del Contralor es administrar los fondos de pensión. Hubo acusaciones de fraude durante el ejercicio del Sr. Hevesi como Contralor. Yo reformaré el sistema completo. Mi meta será una total transparencia, para asegurar que no exista ninguna posibilidad de que los ahorros bien ganados de los contribuyentes sean desaprovechados o malversados.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Estos tiempos turbulentos con cada vez más pérdidas de empleos, una alarmante tasa de ejecuciones hipotecarias y un aumento masivo de impuestos, exigen que el Contralor, su auditor fiscal, tenga la experiencia y la capacitación profesional adecuadas. Yo cumpla totalmente con los requisitos. El **único Contador Público Certificado postulado. 40 años de experiencia financiera**, que incluyen 12 años como Director de Auditoría del Condado de Nassau. **Mi historial de rendimiento en el que denuncié un derroche de \$500 millones es inigualable e incomparable.** Haré incluso más por nuestra gran ciudad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Melinda Katz
CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Concejala del Distrito N° 29 del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York
HISTORIAL PROFESIONAL: Directora de Juntas Comunitarias, Oficina del Presidente del Condado de Queens, de 1999 a 2002; Asambleísta del Estado de Nueva York, de 1994 a 1999; Asociada, Weil, Gotshal y Manges, de 1990 a 1994
HISTORIAL EDUCATIVO: Doctorado en Derecho, Escuela de Derecho de St. John's University; Licenciatura - University of Massachusetts; Escuela Secundaria Hillcrest
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Demócrata
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Concejala del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York y presidenta del Comité de Uso de Terrenos, de 2002 a 2009; Directora de Juntas Comunitarias, Oficina del Presidente del Condado de Queens, de 1999 a 2002; Asambleísta del Estado de Nueva York, de 1994 a 1999
 Póngase en contacto con mi campaña: melinda@melindakatzforny.com
 Vía Internet en: www.melindakatzforny.com

reintegraré todas las partes de la ciudad a la prosperidad. Las familias trabajadoras están luchando por pagar las cuentas en medio de despidos e incertidumbre. Debemos protegerlas contra nuevos impuestos y cuotas que causan que sea tan costoso para los neoyorquinos de clase media mantener su calidad de vida.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDA?

Reforzaré mis antecedentes como negociadora firme con los contratistas y crearé más viviendas asequibles, para evitar que las familias de clase media se vayan de la ciudad debido a los altos costos. Forzaré a las escuelas de la Ciudad a que rindan más cuentas estableciendo la supervisión fiscal del Departamento de Educación, porque todos los niños merecen una educación sobresaliente. Enfrentaré la codicia y el engaño de Wall Street para asegurar que paguen la parte que les corresponda de los impuestos, en lugar de pasar la carga a la clase media. Y expandiré los esfuerzos para eliminar el derroche, el fraude y la mala administración; ingresaré los contratos de la Ciudad en una base de datos en línea, para que todos podamos comprobar que las empresas con las que estemos haciendo negocios cumplan con sus compromisos.

3. ¿QUÉ LA DISTINGUE COMO LA MEJOR CANDIDATA PARA ESTE CARGO?

Como la candidata más calificada con experiencia en el sector privado y servicio en los gobiernos municipal y estatal, no sólo tengo los conocimientos y la firmeza para hacer las cosas, sino que también soy la que mejor entiende los problemas que enfrentan los neoyorquinos corrientes. Soy producto de la clase media y asistí a las escuelas públicas de Nueva York -- sé por experiencia propia lo difícil que es la vida para las familias trabajadoras cuando todos sus costos están subiendo. Seré una Contralora que asegurará que los servicios municipales funcionen para los que los necesiten.

Reproducción del texto proporcionado por la candidata. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDA? Lucharé por las familias de clase media para crear empleos que paguen un salario vital en los cinco condados y

John C. Liu
CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Concejala de la Ciudad de Nueva York desde 2001
HISTORIAL PROFESIONAL: Presidente del Comité de Transporte del Concejo Municipal; trabaja además en los comités de Educación, Asuntos del Consumidor, Salud, Uso de Tierras, Contratos, Superintendencia e Investigaciones y Reurbanización del Bajo Manhattan. Antes de trabajar en el Concejo Municipal, John Liu administró un equipo de actuarios en Pricewaterhouse Coopers LLP, la firma de contabilidad financiera más exclusiva del mundo, supervisando miles de millones de dólares invertidos en pensiones de compañías Fortune 500
HISTORIAL EDUCATIVO: John es un producto encomiable del sistema de educación pública desde Kindergarten hasta la universidad, lo cual constituye el fundamento de su programa para mejorar la calidad de la educación en las escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York. John se graduó con honores en la Escuela Secundaria de Ciencias del Bronx, luego obtuvo su Licenciatura en Física Matemática en Binghamton University que forma parte del sistema SUNY
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Asociación Nacional para el Progreso de las Personas de Color de Queens; Presidente de *North Flushing Civic Association, Inc*; Vicepresidente del Congreso Cívico de Queens; Vicepresidente de la Asociación Demócrata Nuevo Siglo
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro de la Junta Comunitaria N° 7

Póngase en contacto con mi campaña: info@liunewyork.com
 Vía Internet en: www.liunewyork.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? La inversión prudente de la cuota que le corresponde a Nueva York de los fondos de la Ley para la Recuperación y Reinversión Estadounidense; ampliar las oportunidades económicas para todas las comunidades; optimizar el rendimiento de los fondos de pensión para proteger el futuro de los trabajadores de la Ciudad de Nueva York.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Garantizar la responsabilidad en los contratos de urbanismo de modo que las promesas se transformen en trabajos reales para los neoyorquinos; ampliar las oportunidades para las empresas de minorías y de mujeres; crear viviendas asequibles para los residentes de la Ciudad de Nueva York; erradicar el despilfarro y la mala administración fiscal en las agencias municipales y ofrecer responsabilidad y transparencia plenas respecto al gasto del dinero procedente de los impuestos que los neoyorquinos han ganado con tanto esfuerzo.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Mi experiencia profesional y trayectoria en administración financiera, aunado a mi conocimiento del presupuesto municipal y de las operaciones gubernamentales me señalan como la persona mejor calificada para el puesto. A través de mis audiencias del Comité de Transporte dejé al descubierto los dos conjuntos de libros de contabilidad que empleaba la Autoridad Metropolitana del Transporte; además he erradicado la mala administración financiera del Departamento de Transporte y de la Comisión de Taxis y Limosinas.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

David I. Weprin CONTRALOR

D



Póngase en contacto con mi campaña: david@davidweprin2009.com
Vía Internet en: www.davidweprin2009.com

AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal, Presidente del Comité de Finanzas del Concejo de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Me desempeñé como Superintendente Delegado de los Bancos del Estado de Nueva York y Secretario de la Junta de Bancos. Posiciones de liderazgo en *Donaldson, Lufkin & Jenrette*; *Kidder Peabody*; *Paine Weber, Inc.* y en *Advest, Inc* desde 1987 hasta mi elección al Concejo.

HISTORIAL EDUCATIVO: Graduado de la Escuela Secundaria Jamaica, SUNY en Albany, graduado con honores máximos en Ciencias Políticas, y graduado en leyes de Hofstra University

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Anteriores y actuales: Consejo de la Comunidad Judía del Noreste de Queens, Servicios Transitorios de Nueva York, Conferencia Nacional de Comunidad y Justicia, Alianza de Respeto a la Ley, *Greater Jamaica Development Corp.*, Consejo Metropolitano sobre la Pobreza Judía, Congreso Judío Estadounidense, Asociación Cívica Holliswood, Fundación para la Educación Económica de la Asociación de Industrias de Valores y la Asociación Brandeis.

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Favor de ver la sección de experiencia profesional

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Creo que ha llegado el momento de redefinir el papel del Contralor a fin de avanzar en forma agresiva y proteger los intereses de nuestros contribuyentes. Para ello, no se debe sólo erradicar el fraude y el desperdicio, sino también buscar formas creativas de abordar las necesidades individuales de nuestros residentes. Por ejemplo, yo abriría una oficina en cada condado que, entre otras funciones, ofreciera ayuda inmediata a los problemas de impuestos y pagos y auspiciara programas de educación financiera.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO? Apretar a la clase media de esta maravillosa ciudad es ahora un problema más grande que nunca. El contralor debe usar su poder para mantener la ciudad financieramente accesible para todos, ya sea al parar el cobro de peaje en los puentes, o al evitar el aumento en las tarifas del agua; el desaparecimiento de nuestra clase media, que es el corazón de la ciudad, debe evitarse mediante el uso de una hábil defensa y de nuevas políticas fiscales.

3. ¿QUÉ LO HACE EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO? Soy el único candidato con más de 20 años de experiencia financiera, tanto en el sector público como en el privado. Me he desempeñado como Presidente del Comité de Finanzas del Concejo Municipal durante los últimos 8 años. Fui Superintendente Delegado de la Banca del Estado de Nueva York y Presidente de la Asociación de Industrias de Valores, Distrito de Nueva York.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

David Yassky CONTRALOR

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Concejal del Distrito N° 33 de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL PROFESIONAL: Concejal de la Ciudad de Nueva York en los últimos siete años, Presidente del Comité de Pequeñas Empresas del Concejo; profesor de Brooklyn Law School; Asesor Jurídico Principal del Subcomité sobre Delincuencia de la Cámara de Representantes, presidido por Chuck Schumer; Analista de Presupuestos para la Oficina de Administración y Presupuesto de la Ciudad de Nueva York

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura Princeton University; Doctorado en Derecho, Facultad de Derecho de Yale

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Demócratas Independientes del Vecindario

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: En el Subcomité presidido por Chuck Schumer, contribuí a aprobar importantes leyes contra el delito, incluso la Prohibición de Armas de Asalto. En el Concejo Municipal promoví legislación para generar puestos de trabajo, construir viviendas asequibles, recortar los derroches en el gobierno municipal y reactivar la economía

Póngase en contacto con mi campaña: david@davidyassky.com
Vía Internet en: www.davidyassky.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN LA CIUDAD QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Como Contralor, trabajaré incansablemente para responsabilizar al gobierno municipal, lograr que la estructura de costos de la ciudad se mantenga bajo control, recortar los gastos innecesarios, invertir en fondos de pensión de forma inteligente y generar empleos. Promoveré inversiones en empresas locales y garantizaré el rol de liderazgo de la Ciudad de Nueva York en la creación de las industrias del siglo XXI.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO? Lucharé enérgicamente para aumentar la productividad y aportar las mejores prácticas del mundo de los negocios al gobierno municipal. Auditaré los gastos para eliminar los derroches y exigir resultados. Insistiré en que los organismos municipales mejoren su rendimiento energético promoviendo mejoras ambientales, como por ejemplo edificios ecológicos y combustibles de baja emisión. Actuaré como un mecanismo de control y equilibrio de poderes en el Municipio. En el Concejo forcé a que se rescindieran las lagunas fiscales que subsidiaron una urbanización excesiva que amenazaba la vitalidad y el dinamismo de nuestras comunidades. Serviré como una voz poderosa para una agenda progresista: derechos de los trabajadores; defensa de las protecciones de salarios; lucha contra la pobreza; protección de viviendas asequibles; promoción de las empresas de mujeres y minorías; reforma presupuestaria y una infraestructura sustentable de transporte público.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO? Mi trayectoria para que el gobierno se responsabilice por los resultados y creando empleos mediante creatividad e innovación, así como mi visión sobre cómo la Oficina del Contralor puede cambiar las vidas de la clase trabajadora de neoyorquinos, me califica de modo singular para este cargo.

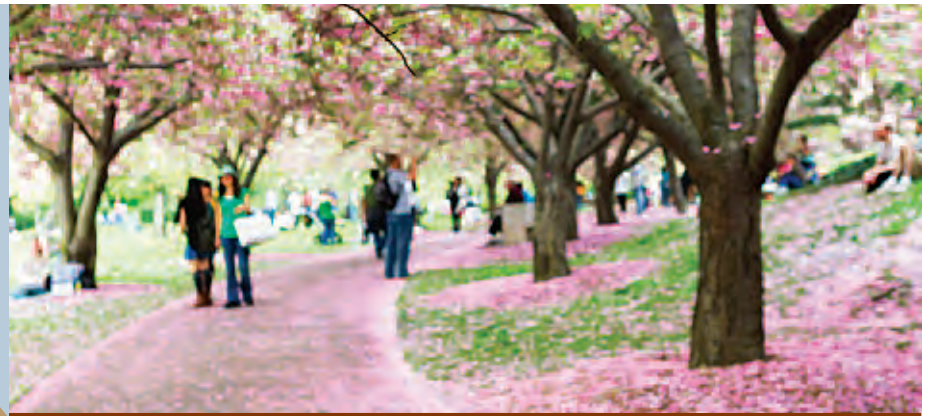
Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

¿SABÍA USTED...?

¿Sabía que puede buscar información financiera de cualquier campaña de la Ciudad de Nueva York en el sitio Web de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales? Encuentre en Internet información sobre recaudación de fondos y gastos.

Escriba en su navegador la dirección www.nyccfb.info y visite la base de datos con características de búsqueda de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, ¡y comience a explorar!

**PARA SU
INFORMACIÓN**



El Distrito N° 39 del Concejo Municipal incluye Cobble Hill, Gowanus, South Slope, Windsor Terrace, Kensington y Borough Park, y es sede de la sección más antigua de todos los ex estadios de béisbol de las ligas mayores todavía en pie en los Estados Unidos. El Distrito N° 40 incluye Prospect Park South, Prospect Lefferts, Flatbush y Ditmas Park.

SUS CANDIDATOS LOCALES

PRESIDENTE DE CONDADO Los presidentes de condado son los directores ejecutivos de cada condado. Están facultados, en nombre de sus condados, a asesorar al alcalde sobre la confección del presupuesto ejecutivo anual; hacer recomendaciones sobre las prioridades presupuestarias, proyectos de capital y otros asuntos; examinar las decisiones sobre el uso de los terrenos y los sitios propuestos para las instalaciones municipales; supervisar la prestación de los servicios municipales y el cumplimiento de los contratos; y tramitar legislación en el Concejo Municipal. Los presidentes de condado ganan un salario anual de \$135,000.

PRIMARIA DEMÓCRATA
Marty Markowitz

Eugene Myrick

CONCEJAL El Concejo Municipal es el poder legislativo, o sea el que hace las leyes del gobierno de la Ciudad de Nueva York. El Concejo Municipal tiene la responsabilidad de aprobar las leyes a nivel local, tomar decisiones sobre el uso de las tierras, investigar y supervisar entidades municipales y aprobar el presupuesto municipal. Cada concejal representa a uno de los 51 distritos del Concejo Municipal de la Ciudad de Nueva York. Los miembros del Concejo reciben un sueldo básico anual de \$112,500. Los líderes del Concejo y los presidentes de comité reciben una remuneración adicional. Los concejales están autorizados para ocupar otros cargos además de su cargo en el Concejo.

DISTRITO N° 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

PRIMARIA DEMÓCRATA

John Heyer
Bradford S. Lander
Gary G. Reilly
Josh Skaller
Bob Zuckerman

PRIMARIA REPUBLICANA

Joe Nardiello
George P. Smith

DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL

PRIMARIA DEMÓCRATA

Mathieu Eugene
Rock Hermon Hackshaw
L. Rickie Tulloch



Marty Markowitz

PRESIDENTE DEL CONDADO DE BROOKLYN



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Presidente del Condado de Brooklyn
HISTORIAL PROFESIONAL: Servidor Público
HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura, Brooklyn College
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Fundador de la Liga de Ciudadanos de la Tercera Edad de Flatbush, Consejo de Inquilinos de Flatbush (Servicios Familiares y de la Vivienda de Brooklyn), Corporación para el Desarrollo de Flatbush
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Senado del Estado de Nueva York (de 1979 a 2001), Presidente de Condado (2002 hasta la fecha)
Vía Internet en: www.MartyBrooklyn.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN BROOKLYN QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? En este momento no hay nada más importante que encontrar trabajos para los habitantes de Brooklyn, garantizar que continúen las inversiones y que los habitantes de Brooklyn aprovechen los beneficios de dicho crecimiento. Eso se traduce en trabajos en ventas al por menor, comercios, salud, arte y manufactura, ocupaciones en las cuales Brooklyn se ha destacado tradicionalmente. Nuestro condado es un *pueblo grande y pueblo pequeño*, de modo que, al tiempo que trabajo arduamente para atraer ingresos en concepto de turismo, también lo hago para cerciorarme de que sigamos siendo un lugar con barrios diversos y vibrantes, llenos de carácter y de personajes!

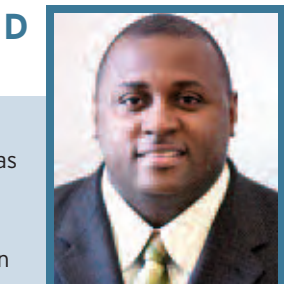
2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO? Viviendas asequibles. Desde mis comienzos como defensor de los derechos de los inquilinos, he abogado por un sistema de vivienda que permita a los habitantes de Brooklyn de todos los niveles de ingresos vivir y criar familias aquí. Mediante zonificaciones, fondos de capital, sociedades y defensa de los derechos, mi despacho ha creado miles de unidades y ha liderado la política difundida por toda la ciudad de emplear incentivos de zonificación para que las constructoras incorporen la asequibilidad. Debemos luchar contra las ejecuciones hipotecarias y proteger la normativa de la vivienda que garantiza que nuestros hijos tendrán los medios para vivir aquí. Otras prioridades: excelencia educativa con la participación efectiva de los padres, atención de salud de calidad, prósperos centros para personas de la tercera edad e instalaciones de vivienda asistida, y cerciorarnos de que todos los habitantes de Brooklyn obtengan respuestas positivas de parte del gobierno.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO? Me enorgullece decir que siempre seré tan de Brooklyn como ninguna otra persona. Los habitantes de Brooklyn saben que me levanto todos los días y me pregunto qué puedo hacer para mejorar la vida de los residentes. He pasado toda mi vida en Brooklyn, la mejor ciudad de Estados Unidos, y considero que he hecho que el trabajo de Presidente de Condado resuene en cada esquina del condado. Continuaré dedicando mi empeño a la promesa de destacar a Brooklyn en el mapa, a hacer del centro de nuestra ciudad un eje comercial y cultural, a fomentar un nuevo apogeo de Coney Island, a revitalizar nuestro frente costero, a impulsar el desarrollo económico en todo el condado y a cerciorarme de que todo el mundo, en cualquier parte, sea un habitante de Brooklyn o desee llegar a serlo!

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Eugene Myrick

PRESIDENTE DEL CONDADO DE BROOKLYN



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Soy copropietario de un sitio Web para novias
HISTORIAL PROFESIONAL: Ex Maestro del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York
HISTORIAL EDUCATIVO: Graduado de Shaw University en Raleigh, Carolina del Norte, Licenciatura en Relaciones Internacionales; asistió a la Escuela Secundaria Thomas Jefferson en Brooklyn
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Fraternidad *Omega Psi Phi*, Constituyó una organización de servicio comunitario sin fines de lucro
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Trabajó para un concejal de la Ciudad
Póngase en contacto con mi campaña: info@MyrickforBrooklyn.com
Vía Internet en: www.MyrickforBrooklyn.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN BROOKLYN QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Sigue existiendo escasez de educación de calidad para los niños de Brooklyn. Diariamente se dedican noventa minutos en practicar para exámenes estandarizados. Ese tiempo se podría dedicar a enseñar ciencias, estudios sociales, arte y artes escénicas a nuestros niños. Debemos luchar para que nuestros niños tengan todas las oportunidades.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO? La economía está afectando a todos. Pero debemos caer en cuenta de que todo es mucho más difícil para los que poseen menos recursos. Como Presidente del Condado de Brooklyn deseo brindarles a todos sus residentes una oportunidad para alcanzar el éxito. Deberíamos estar construyendo pequeños y modernos centros de salud para el ejercicio de la medicina preventiva, creando pasantías y capacitación práctica laboral para jóvenes y adultos, además de la modernización de nuestras escuelas con lo último en tecnología. Debemos detener la urbanización excesiva en nuestras comunidades. Los condominios en edificios altos excesivamente caros están abarrotando nuestros barrios. Las calles se encuentran atiborradas con equipos de construcción, automóviles y camiones que entorpecen el tráfico. Asimismo, la contaminación que produce este congestionamiento ocasiona asma y otros trastornos de salud.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO? Considero que me identifico con las inquietudes de la población de Brooklyn. Existe una falta de compasión por parte de nuestros líderes actuales que está comenzando a hacer que los residentes de Brooklyn se sientan desesperanzados. Estoy dispuesto a hacerle frente al alcalde, al gobernador y al gobierno federal para hacer llegar a los barrios de Brooklyn los recursos que necesitan desesperadamente.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

John Heyer

DISTRITO N° 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Asistente Especial del Presidente del Condado de Brooklyn
HISTORIAL PROFESIONAL: He dedicado los últimos cuatro años a trabajar como Asistente Especial de Marty Markowitz, Presidente del Condado de Brooklyn. He trabajado por muchos años como voluntario y miembro del personal de la asambleísta Joan Millman. También tengo licencia como Director Funerario
HISTORIAL EDUCATIVO: Tengo un título universitario en Teología y Ciencias Políticas de Fordham University. Soy un producto orgulloso de nuestras escuelas públicas locales y parroquiales: Escuela Pública N° 58, Escuela Secundaria St. Saviour's y Xavierian
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Soy miembro de la junta de *Children of the City*, una organización sin fines de lucro que ofrece una gama de servicios para jóvenes en riesgo
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Mis años con la legisladora Millman y el presidente de condado Markowitz me han aportado una valiosa experiencia y un profundo respeto por el servicio público
Póngase en contacto con mi campaña: John@JohnHeyer.org
Vía Internet en: www.JohnHeyer.org

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO? Nueva York está atravesando momentos difíciles y debemos actuar para proteger nuestra calidad de vida y la naturaleza histórica de nuestros vecindarios. Antes de empezar a ver que se recorten nuestros servicios, necesitamos un concejal que luche por la responsabilidad fiscal y la rendición de cuentas total en el gobierno que garantice que no nos privemos de los aspectos básicos que mantienen nuestra comunidad a flote: buenas escuelas, calles seguras, parques limpios, transporte público.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?
 - Voy a establecer un programa "Cambios pequeños para mejores comunidades" que trabajaría con grupos comunitarios y residentes para identificar y solucionar problemas locales.
 - Me opongo a la construcción excesiva y lucharé por mantener nuestros vecindarios diversos y bellos y a un precio justo.
 - Lucharé por una reforma significativa en educación y rendición de cuentas en el Departamento de Educación.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO? Como futuro padre y nuevo propietario de vivienda entiendo la lucha por intentar empezar una nueva vida aquí. Como residente de Brooklyn de quinta generación, entiendo lo que los tiempos difíciles han hecho a la gente de estos vecindarios, y sé lo que se necesita para que sigamos adelante. Tengo 14 años de experiencia en el gobierno y un amplio conocimiento de los problemas que nuestro distrito enfrenta. Tengo pasión por nuestros vecindarios y sé cómo hacer las cosas.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Bradford S. Lander
DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Director de organización sin fines de lucro/profesor/planificador urbano

HISTORIAL PROFESIONAL: Director, Comité Quinta Avenida (viviendas asequibles /grupo comunitario); Director/Miembro Principal, Centro Pratt para el Desarrollo Comunitario

HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Estudios Sociales, University of Chicago; Maestría en Antropología Urbana, University of London; Maestría en Planificación Urbana, Pratt Institute

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Partido Familias Trabajadoras, Deportes Juveniles del Precinto Nº 78, Asociación de Padres y Maestros de la Escuela Pública Nº 107, BrooklynPTA.org

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Director de Vivienda, Junta Comunitaria Nº 6; Panel Asesor de Inversiones en Vecindarios de la Ciudad de Nueva York

Póngase en contacto con mi campaña: contact@bradlander.com
Vía Internet en: www.bradlander.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

Como el único padre de niños de escuela pública en la campaña – endosado por más de una docenas de actuales y ex presidentes de la Asociación de Padres y Maestros – tengo

el compromiso de lograr que la educación pública funcione para todos los niños. Necesitamos enfocarnos más en la enseñanza en lugar de los exámenes, darles a los padres una voz más fuerte, encontrar más espacio para salones de clase, y proteger las escuelas de los recortes de presupuesto. Trabajaré para hacer de nuestras escuelas modelos de sostenibilidad y mantener a CUNY fuerte.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

El Concejo Municipal tiene el poder de preservar y fortalecer la calidad de vida de los vecindarios que amamos. Es tiempo de que lo usemos - dándoles a las comunidades una voz verdadera en el proceso de planificación, evitando la urbanización excesiva, apoyando las pequeñas empresas y preservando la diversidad que hace especiales a nuestros vecindarios. Ahora mismo, el sistema trabaja para los urbanizadores pero deja fuera a los residentes de la comunidad. Trabajé a nivel comunitario para desarrollar comunidades habitables en Brooklyn - luchando contra la urbanización excesiva, creando nuevos centros comunitarios y promulgando una política de contratista responsable. Trabajaré para revitalizar nuestra economía local, a través de un crédito tributario para pequeñas empresas y una campaña para promover las compras locales, fortaleceré la manufactura local, daré apoyo a los contratistas independientes, y traeré la próxima generación de trabajos ecológicos a Brooklyn.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Tengo el récord más destacado de resultados en los asuntos que interesan a nuestra comunidad. Mi trabajo ha ayudado a más de 2500 familias a encontrar y conservar viviendas asequibles; revitalicé la 5ta Avenida; apoyé docenas de pequeñas empresas; y ayudé a miles de personas a encontrar buenos trabajos. Ayudé a crear iniciativas innovadoras de transporte público, vivienda y sostenibilidad y dirigí esfuerzos para aprobar legislación que revirtió las dádivas a los urbanizadores.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Gary G. Reilly
DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Abogado

HISTORIAL PROFESIONAL: Actualmente trabaja en litigios civiles, además de trabajar como defensor gratuito en asuntos relacionados con el medio ambiente, el tránsito y el uso de tierras; 5 años de experiencia previa en banca empresarial

HISTORIAL EDUCATIVO: Facultad de Derecho Rutgers - Newark, Doctorado en Derecho, con tres semestres en la Clínica de Derecho Ambiental; Rutgers University, Licenciatura en Economía con asignaturas optativas de Finanzas y Contabilidad

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Asociación del Vecindario Carroll Gardens, Presidente de Transporte, Comités de Ambiente y Transporte de la Junta Comunitaria Nº 6, Grupo de Ciudadanos Interesados de Gowanus, Unión Estadounidense para las Libertades Civiles

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Comité del Condado, elegido en 2008

Póngase en contacto con mi campaña: info@garyreilly.org
Vía Internet en: www.garyreilly.org

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

La crisis económica. Estamos en una encrucijada en la Ciudad de Nueva York: podemos trabajar con nuestros colegas a nivel estatal y federal para realizar las inversiones

necesarias en el tránsito, la educación, el alcantarillado y la infraestructura eléctrica para posicionar a la Ciudad de Nueva York sobre una base sólida, o repetir los errores de la década de 1970. Con estas inversiones podemos convertir esta crisis en una oportunidad y hacer que las personas trabajen para construir un futuro sostenible, similar a la Administración para el Progreso del Empleo en la década de 1930.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Invertir en enseñanza preescolar universal y salones de clase con menos alumnos. Implementar el Plan Ravitch a nivel estatal para mantener bajo el costo del transporte. Preservar el contexto de urbanización de los vecindarios. Reformar el Departamento de Edificación. Financiar los centros para la tercera edad para mantener los servicios. Eliminar las rampas ilegales y exigir una planificación de "calles completas" en el Departamento de Edificación. Aumentar el millaje de las ciclovías separadas y los espacios verdes. Acondicionar los edificios existentes para reducir las emisiones y la escorrentía. Cambiar la forma de poner en práctica nuestro desarrollo económico; la Ciudad de Nueva York debe crear las condiciones para atraer la urbanización, no realizar contratos de favor con promotores inmobiliarios preferidos.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Comencé esta carrera como defensor de mejores prácticas de planificación y tránsito, al dedicar mi tiempo para servir a nuestra comunidad. Dedicaré esa misma pasión incansable al servicio de nuestro distrito como su concejal. Dada mi trayectoria y los problemas económicos y ambientales que enfrenta este distrito, estoy especialmente preparado para trabajar en esta coyuntura crítica. Si fuera elegido, me comprometo a trabajar a tiempo completo en el Concejo, y renunciar a cualquier trabajo externo. Y debido a la campaña popular que hemos realizado, respondo exclusivamente a las personas del Distrito Nº 39. Vote por Gary Reilly el 15 de septiembre.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Josh Skaller
DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Director Tecnológico

HISTORIAL PROFESIONAL: Enseñó música en Harvard durante 3 años

HISTORIAL EDUCATIVO: Columbia University, Maestría; Hampshire, Licenciatura

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Demócratas Independientes de Brooklyn Central; organización Brooklyn por Barack; organización Construyan, no Destruyan

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Delegado Judicial

Póngase en contacto con mi campaña: community@skaller09.com; 718-568-9699
Vía Internet en: skaller09.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

REFORMA PRESUPUESTARIA: Que no haya dinero de contratistas en el proceso político. Terminar con los fondos para sobornos en el Concejo. Crear transparencia: deberíamos ver en qué se gasta nuestro dinero.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Las personas deben poder permanecer en sus vecindarios. Las pequeñas empresas necesitan apoyo, NO hostigamientos. La urbanización debe ser responsable y liderada por la comunidad. *El Asambleísta Jim Brennan respalda a Josh Skaller.*

Nuestra ciudad debe ser líder en sostenibilidad ambiental, energía renovable y trabajos con conciencia ecológica. *Howard Dean respalda a Josh Skaller.*

Implementar la designación del Superfondo del canal Gowanus. No confiar en los contratistas para que realicen limpiezas. *CG CORD respalda a Josh Skaller.*

Cambiar el control de la Alcaldía sobre la educación. Necesitamos más enseñanza y menos exámenes, más arte, música y ciencia. Los padres deben participar. *El Congresista Major Owens respalda a Josh Skaller.*

Transporte: el Concejo Municipal debe nombrar a miembros de la Junta de la Autoridad Metropolitana de Transporte para protegernos. *El Senador Eric Adams respalda a Josh Skaller.*

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Experiencia en el sector privado con resultados específicos. Aporto años de habilidades para resolver problemas e innovación tecnológica al Concejo.

Independencia. No acepto dinero de contratistas ni cabilderos.

Comprobada trayectoria de reforma. He dedicado mi vida a trabajar para que el gobierno sea más sensible.

La política de la Ciudad de Nueva York está a cargo de multimillonarios y compromisarios. No soy ninguno de los dos. *Visite Skaller09.com*

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Bob Zuckerman DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

D



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata

OCUPACIÓN: Director, Corporación para el Desarrollo Comunitario de Gowanus Canal

HISTORIAL PROFESIONAL: Director, Cámara de Comercio de Greenwich Village-Chelsea

HISTORIAL EDUCATIVO: Emory University; Washington College of Law

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Demócratas Stonewall; Demócratas Independientes Lambda; Congregación Beth Simchat Torah; Cooperativa de Alimentos Park Slope

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Director de Protección Ambiental, Junta Comunitaria Nº 6

Póngase en contacto con mi campaña: info@zuckerman2009.com
Vía Internet en: www.Zuckerman2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

Tenemos que devolver empleos a Brooklyn. Como ex dueño de una pequeña empresa y director de dos organizaciones de pequeñas empresas, entiendo lo que hay que hacer para mantener a flote una pequeña empresa. Propongo un nuevo incentivo para los impuestos sobre la propiedad, que impulsará a los dueños de edificios a vender sus espacios con vitrinas como condominios comerciales, de manera que más comercios locales puedan quedarse en la comunidad.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

El medio ambiente - Convirtamos el área de Gowanus en el primer "distrito ecológico". Apoyo la designación Superfondo para el Canal Gowanus.

Transporte y estacionamiento - Propongo un plan de permisos de estacionamiento residencial que recaudará suficientes ingresos para que podamos invertir nuevamente en la comunidad y crear un nuevo servicio gratuito de autobuses de enlace para cada vecindario.

Educación pública - Propongo un nuevo tipo de escuela basada en el modelo cooperativo en el que se exhorta a los padres a hacer trabajo voluntario unas cuantas horas al mes en la escuela de sus hijos, y así aumentar la participación de los padres.

Reforma gubernamental: El Concejo Municipal debe convertirse en un puesto de tiempo completo para que los representantes puedan servir mejor a sus votantes. Pienso tener una oficina móvil para poder visitar vecindarios distintos cada semana.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Tengo el historial y experiencia más amplios y las mejores ideas para nuestros vecindarios y para Brooklyn. No importa si se trata de mi plan para estabilizar nuestros pequeños comercios locales, ofrecer opciones alternas de transporte, crear un nuevo modelo educativo para nuestros niños o tener una oficina móvil que visite cada vecindario, tengo las soluciones más creativas para los retos que enfrentamos en estos momentos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL PRIMARIA REPUBLICANA

Joe Nardiello DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

R



AFILIACIÓN POLÍTICA: Republicano

OCUPACIÓN: Director de Mercadeo

HISTORIAL PROFESIONAL: Líder de iniciativas estratégicas de los servicios legales de BlumbergExcelsior con base en TriBeCa; rinde cuentas al Vicepresidente Ejecutivo. Bajo el mando de los Alcaldes Dinkins (predominantemente) y Giuliani obtuvo experiencia profunda en todos los condados con el grupo de expertos en desarrollo económico de Nueva York; estuvo a cargo del mercadeo para el programa progresista que después reprodujo Los Angeles. Trabajo extensivo con Organismos municipales, ex CVB, EDC, Servicios para Pequeñas Empresas, funcionarios elegidos, Concejo, grupos culturales y medio locales e internacionales

HISTORIAL EDUCATIVO: New York Univ. Licenciatura en Periodismo, Publicidad/ Dirección de Arte en la SVA, Escuela Secundaria Xavier, Programa de Incentivo RFK (escuela intermedia selectiva para jóvenes del centro de la ciudad con aptitudes universitarias), Escuela St. Agnes, Escuela Primaria Nº 32

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Park Slope Food Coop, Asociación Juvenil de Brooklyn, liga de béisbol Sacred Hearts (entrenador principal), iglesia St. Agnes y St. Paul, Club Republicano de Brooklyn

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Representante de la "Oficina de Turismo del Alcalde" en Política Económica y Grupo de Mercadeo (anteriormente ubicado en el 110 de la calle William)

Póngase en contacto con mi campaña: joe@joe439.com
Vía Internet en: joe439.org

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

Necesitamos una acción progresista al estilo del sector privado y con objetivos específicos. En especial para aquellos a cargo de una familia, los que luchan en esta Recesión, y nuestros ciudadanos de la tercera edad. Puede encontrarse una solución a los alquileres descontrolados para personas de ingresos medios y bajos. Necesitamos empleos locales. Por medio de legislaciones y coaliciones podemos liderar la lucha contra los precios de la Autoridad Metropolitana de Transporte, los peajes en los puentes, los costos de la electricidad, las tarifas propuestas para el estacionamiento de automóviles en la calle...

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Comprometido con una agenda Urbana integral para niños en edad escolar. No podemos esperar a DC o Albany, y podemos ser líderes. El apoyo a los directivos, maestros y programas de arte de las escuelas y la participación de los padres son clave. Defender la responsabilidad de los conductores y su cumplimiento. Respaldar el desarrollo sensato, construir más escuelas. Ofrecer alicientes para que los fabricantes regresen. Mejorar las calles. Trabajar con el Alcalde, pero oponerse a los peajes en los puentes, defender y fortalecer el LICH, y oponerse a los exámenes en todas las escuelas públicas en el 2do grado o en un nivel menor.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Hace mucho que disfruto la diversa mezcla de nuestra área. No hay un lugar igual en la Tierra. Al pertenecer a una familia de maestros, impresores, estibadores que residió en Brooklyn durante mucho tiempo (todos Demócratas)...la ética del trabajo obrero está en mi corazón. Es un voto a la aceptación, creatividad, paciencia y competitividad de BKLYN. Este año, está bien votar a los Republicanos.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

George P. Smith DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL

R



AFILIACIÓN POLÍTICA: Republicano

OCUPACIÓN: Propietario y administrador de una empresa pequeña en Brooklyn que se especializa en entretenimiento para fiestas alquileres para fiestas y planificación de fiestas

HISTORIAL PROFESIONAL: 10 Años de experiencia como propietario y administrador de una empresa de alquileres y planificación de fiestas

HISTORIAL EDUCATIVO: Asistió al Kingsborough Community College Escuela Secundaria Automotriz Título de la Escuela Secundaria

AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Salt Marsh Aligns; Sociedad Estadounidense del Cáncer; Cruz Roja Estadounidense; Ejército de Salvación; Ejército de los Estados Unidos

EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Ninguna

Póngase en contacto con mi campaña: george@georgesmith2009.com
Vía Internet en: www.georgesmith2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO Nº 39 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?

Estoy dedicado a aumentar el nivel de orgullo y participación de la comunidad en algunos de los programas existentes que mejorarán la calidad de vida del distrito. Trataré los asuntos que afectan el tráfico y el transporte y continuaré trabajando con los funcionarios de las escuelas para garantizar que los estudiantes del Distrito Nº 39 del Concejo Municipal reciban la mejor educación posible.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?

Me concentraría en mi agenda y en tomar decisiones basadas en la mentalidad que necesitamos para garantizar que la Ciudad de Nueva York siga siendo asequible para las familias que viven y trabajan aquí en Brooklyn. Además, debemos hacer que Nueva York siga siendo asequible para nuestros ancianos y nuestras familias trabajadoras que han hecho de nuestra Ciudad el gran lugar que es hoy. Lograremos esto trabajando para aumentar las oportunidades de viviendas asequibles para las personas de la tercera edad, manteniendo bajos los costos de los medicamentos recetados y aprobando leyes que ayuden a mantener segura a nuestra comunidad.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?

Lucharé para garantizar que no se establezcan peajes en los Puentes del río East River. Me concentraré en la calidad de vida de nuestro vecindario para asegurarnos de eliminar el grafito, evitar el aumento de nuestros impuestos y trabajar con nuestro sistema de escuelas públicas para garantizar que los puntajes en los exámenes de nuestros niños continúen ascendiendo.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Mathieu Eugene
DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Concejal de la Ciudad de Nueva York del Distrito N° 40
HISTORIAL PROFESIONAL: El Dr. Eugene fue maestro de Latín, Literatura Francesa y Ciencias
HISTORIAL EDUCATIVO: El Dr. Eugene asistió al College of Notre Dame y se graduó del Regina Assumpta College. Recibió el título de médico de la Universidad Del Norte Este en México
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Mathieu Eugene fue miembro de muchas Organizaciones Nacionales e Internacionales, incluso la *Aesclepius Medical Society* y fue cofundador del Comité de Desarrollo del Norte de Haití
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: La Junta Comunitaria para pacientes internos en el Centro Médico Maimonides y la Junta Comunitaria N° 14
 Póngase en contacto con mi campaña: mathieueugene2009@gmail.com
 Vía Internet en: MathieuEugeneForCityCouncil2009.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?
 El asunto más importante que enfrenta el Distrito N° 40 del Concejo Municipal es la falta de servicios de atención de salud primaria accesible y de calidad. Las iniciativas de atención de salud deberían concentrarse en la prevención y en la educación. El Dr. Eugene ha copatrocinado y celebrado varias ferias de salud comunitaria que ofrecen exámenes gratuitos y otros servicios médicos a los miembros de la comunidad. El Dr. Eugene continuará liderando este asunto.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?
 Las prioridades del Dr. Eugene son ofrecer educación de calidad y garantizar que los padres participen en la escuela de sus hijos. Dada la economía actual, celebrar ferias de trabajo para expandir las oportunidades laborales será crucial para que la comunidad vuelva a trabajar. El Dr. Eugene también está comprometido a abrir las líneas de comunicación entre la comunidad, el departamento de bomberos y el departamento de policía, lo que mejorará la seguridad del Distrito N° 40. La preservación de los vecindarios y la mayor disponibilidad de viviendas asequibles son asuntos apremiantes y el Dr. Eugene continuará intercediendo para ofrecer más unidades. Como inmigrante, el Dr. Eugene comprende la necesidad de proteger a los inmigrantes y luchar por sus derechos.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?
 El éxito del Dr. Eugene como Concejal se debe a su dedicación al servicio comunitario. Ha sido un líder comunitario, educador y protector de la salud muy respetado durante más de una década. Su determinación, experiencia, responsabilidad y conocimientos lo capacitan para lograr resultados tangibles para esta comunidad.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

Rock Hermon Hackshaw
DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: PROFESOR UNIVERSITARIO ADJUNTO / EDUCADOR / PERIODISTA / ASESOR POLÍTICO / etc
HISTORIAL PROFESIONAL: Me desempeño actualmente como Profesor Universitario Adjunto en Ciencias Políticas y Medios en el Programa de Graduados de Brooklyn College/Centro para la Educación del Trabajador. Además enseño Estudios Sociales e Inglés en un programa extracurricular, administrado por *Groundwork Inc.* También trabajo como periodista independiente
HISTORIAL EDUCATIVO: Licenciatura en Letras, Ciencias Políticas, COLUMBIA UNIVERSITY (1985); Maestría en Letras, Comunicación Pública, FORDHAM UNIVERSITY (1987); Hunter College (Microeconomía y Macroeconomía); Brooklyn College (estudios de posgrado en Educación)
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Organización Política Independiente Marcus Garvey; Federación de Ajedrez de los Estados Unidos (miembro vitalicio); ACORN; NAACP; *Caribbean-American Chamber of Commerce Inc*; Coalición en el Extranjero de Trinidad y Tobago; otras
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Dirigí por un breve periodo una Agencia de Desarrollo Comunitario sin fines de lucro en East-Flatbush, Brooklyn. Además trabajé como maestro en el sistema de escuelas públicas de la Ciudad de Nueva York durante 12 años

Póngase en contacto con mi campaña: friendsofrockhackshaw@gmail.com
 Vía Internet en: Todavía no se ha puesto en marcha.

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?
 Me gustaría resolver los problemas dentro del sistema educativo público (en todos los niveles). Tengo muchas ideas creativas para solucionar algunos de los problemas que enfrentamos en esta área.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?
 El alto costo de vida en la Ciudad de Nueva York para los neoyorquinos promedio es una vergüenza. Quisiera encontrar más fuentes/recursos de financiamiento para las arcas municipales, y ofrecer, también, un descuento permanente para los arrendatarios a través de la legislación, y convertirlo en permanente en el código fiscal. Quisiera crear programas exclusivos para nuestros jóvenes y ancianos para que los problemas de su calidad de vida se resolvieran mejor (en particular la falta de empleo entre los jóvenes de minorías).

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?
 Mi experiencia en política; mi largo historial en activismo comunitario, servicio público e interacción social y cultural; además de mi habilidad para entender los problemas que enfrenta este distrito y encuadrar soluciones políticas de alto nivel. Creo que estoy mejor preparado para dirigir este distrito en el Concejo Municipal debido a mi amplio conocimiento de los problemas que enfrentamos, y a mi evolución general a través de los años. Aporto al cargo una profusión de fuentes y recursos desarrollados durante más de 35 años en el mundo político desordenado arduo y difícil de Nueva York.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

L. Rickie Tulloch
DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL



AFILIACIÓN POLÍTICA: Demócrata
OCUPACIÓN: Director Asociado Superior, Auditorías Internas
HISTORIAL PROFESIONAL: Director de Presupuesto
HISTORIAL EDUCATIVO: Título universitario en Contabilidad, maestría en Economía, Brooklyn College
AFILIACIONES INSTITUCIONALES: Miembro de la Junta Comunitaria N° 17 y ex Presidente de la Junta Directiva del Centro de Cuidado Infantil Comunitario *Flatbush Action* donde adquirió fondos complementarios para financiar las necesidades educativas del centro, Tesorero de la Junta de Administradores de *Second Erasmus Condominium*; Fundador, ex Presidente y actual Vicepresidente de la Asociación de ex Alumnos de Ginger Ridge, ex miembro de la Junta de *Erasmus Neighborhood Federation*, miembro del Consejo del Precinto N° 67 y primer vicepresidente del Consejo *West Indian-American Progressive Action (WIA-PAC)*
EXPERIENCIA ADQUIRIDA EN CARGOS PÚBLICOS ANTERIORES: Miembro del Comité Demócrata del Condado de Brooklyn
 Póngase en contacto con mi campaña: Info@Rickietulloch.com
 Vía Internet en: Rickietulloch.com

1. ¿CUÁL ES EL ASUNTO DE MAYOR IMPORTANCIA EN EL DISTRITO N° 40 DEL CONCEJO MUNICIPAL QUE USTED INTENTARÍA RESOLVER SI FUERA ELEGIDO?
 Trabajaré para establecer un centro multipropósito para ofrecer programas recreativos a nuestra juventud y a la tercera edad, programas para después de la escuela, educación para adultos y capacitación laboral. Esto se lograría mediante la consecución de capital para convertir el anterior Caledonian Hospital en un centro multipropósito.

2. ¿QUÉ OTROS ASUNTOS IMPORTANTES ABORDARÍA SI FUERA ELEGIDO?
 Vivienda de precio justo mediante la rezonificación de las calles comerciales para permitir que los edificios de uso mixto tengan un componente de buen precio (de un 30 a un 40%) para cualquier uso residencial. También, trabajaré para evitar la conversión de los apartamentos de renta estabilizada en cooperativas y condominios.

Educación: Asegurar que todos los salones de clase tengan los textos necesarios; aumentar los fondos para centros de cuidado infantil y kindergarten.

Atención de la salud: Aumentar los fondos para proveedores de salud para atender los problemas de Asma, Hipertensión, Diabetes y SIDA.

Creación de empleos: Revitalización de nuestros corredores comerciales.

3. ¿QUÉ LO DISTINGUE COMO EL MEJOR CANDIDATO PARA ESTE CARGO?
 Mi experiencia profesional, educación, trayectoria de participación en la comunidad, entendimiento de las necesidades de la comunidad y conocimiento experto del proceso presupuestal que me permitirá empezar a trabajar para los residentes desde el día uno en la Alcaldía.

Reproducción del texto proporcionado por el candidato. Participa en el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales.

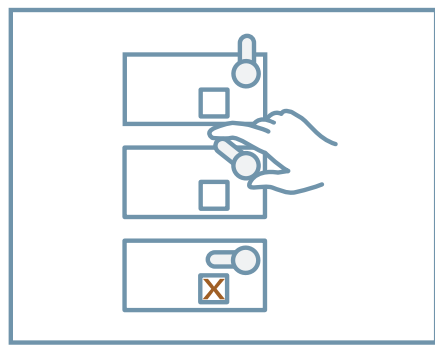
CÓMO USAR LA MÁQUINA DE VOTAR



A

Abra las cortinas de la máquina de votar y entre. (Las cortinas estarán y permanecerán cerradas cuando entre).

Tire de la palanca roja grande hacia la derecha (A). No vuelva a mover la palanca roja grande hasta que haya terminado de hacer todas sus selecciones.



B

Empuje hacia abajo la palanca situada junto a cada candidato que elija (B). Aparecerá una "X" en la casilla situada al lado de su selección. Si comete un error, regrese la palanca a su posición inicial y elija la palanca correcta.



C

Cuando termine de votar, deje bajadas las palancas y mueva la palanca roja grande hasta la izquierda (C). Las palancas volverán a sus posiciones iniciales y se contará su voto. Salga de la cabina por donde están las cortinas cerradas.

VOTO POR ESCRITO

Para la mayoría de los cargos, usted podrá votar por un candidato cuyo nombre no aparece en una papeleta. En ese caso, tendrá que escribir el nombre del candidato por el que desee votar (en inglés, write-in candidate). En la parte izquierda de la máquina de votar, hay un botón arriba de la columna de ranuras numeradas. Mientras mantiene oprimido el botón abra la ranura que hay frente al cargo para el que desea escribir el nombre de un candidato. En la ranura, escriba el nombre del candidato que desee añadir. A la izquierda de la máquina se proporciona un lápiz. Emita su voto para el resto de los cargos de la manera habitual. Para obtener más información, llame a un miembro del personal electoral o llame a 866-VOTE-NYC.

DISPOSITIVOS PARA MARCAR PAPELETAS

En estas elecciones, también hay disponibles Dispositivos para Marcar Papeletas (BMD) para ayudar a los votantes, especialmente a aquellos con discapacidades, a votar de manera independiente y privada. Los votos que se emitan mediante BMD se contarán junto con los votos en papel.

Los votantes que utilizan un BMD acceden a su papeleta de voto mediante una pantalla o bien escuchando distintas opciones en unos

auriculares. Luego pueden marcar su papeleta mediante:

- una pantalla táctil y teclado (similar a un cajero automático, con botones escritos en Braille)
- un dispositivo para sorber y soplar, o
- un pedal

Habrà personal electoral disponible para ayudar a los votantes que utilicen los BMD, los que demoran más tiempo en utilizarse que las máquinas de

palancas (hasta 45 minutos). Los votantes también pueden votar mediante papeleta para votantes ausentes si cumplen los requisitos necesarios (consulte la página 2 para obtener información sobre cómo votar mediante papeleta para votantes ausentes).

Para obtener más información sobre los BMD, llame al 866-VOTE-NYC (212-487-5496 para las personas con discapacidades auditivas) o visite www.vote.nyc.ny.us/bmdspanishfaq.html.



EL PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO DE CAMPAÑAS ELECTORALES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales es una entidad municipal independiente e imparcial que atiende los intereses del público ampliando el papel de los residentes de la Ciudad de Nueva York en el proceso electoral. Mediante su administración del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales, creado en 1988, la Junta informa a los votantes sobre los candidatos y permite que más ciudadanos se presenten a cargos municipales. El Programa aumenta el impacto de las pequeñas contribuciones de los neoyorquinos igualándolas con fondos públicos, lo que reduce la posibilidad y la percepción de corrupción asociada con las grandes contribuciones y con el gasto ilimitado en las campañas electorales.

La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales cumple su misión del siguiente modo:

- Ofreciendo información accesible al público en tiempo real sobre las finanzas relativas a la campaña en las elecciones municipales.
- Administrando el Programa de Financiamiento de Campañas Electorales voluntario, que limita el gasto y ofrece fondos públicos para igualar los de los candidatos que cumplan los requisitos.
- Haciendo cumplir la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales de forma imparcial y uniforme.
- Publicando y distribuyendo la Guía imparcial para Votantes de la Ciudad de Nueva York.
- Coordinando el Programa de Debates para los candidatos de toda la ciudad.

Se exige que los candidatos a cargos locales revelen la procedencia de sus contribuciones y cómo se gasta ese dinero. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales publica esa información en su sitio web, www.nycffb.info. Los candidatos también deberán atenerse a las restricciones de "hacer negocios", dirigidas a reducir la percepción de "pagar a cambio de participar" en el gobierno local. Los candidatos tienen la opción de unirse al Programa de Financiamiento de Campañas Electorales (El Programa), que es voluntario, y ofrece fondos públicos para igualar las contribuciones de los candidatos que cumplan los requisitos necesarios y que acepten atenerse a unos límites de gastos fijados estrictamente. El Programa permite que los candidatos que cuentan con suficiente apoyo público lleven a cabo campañas electorales competitivas sin tener que solicitar grandes contribuciones para sus campañas ni depender de su riqueza personal.

Si está interesado en postularse a un cargo público, o informarse mejor sobre cómo la Ley de Financiamiento de Campañas Electorales contribuye a que las elecciones en la Ciudad de Nueva York sean más transparentes y democráticas, por favor

diríjase a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales, ubicada en 40 Rector Street, 7th Floor, New York, NY 10006, o visite nuestro sitio web www.nycffb.info. Puede dirigir sus preguntas sobre la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales a la dirección de correo electrónico info@nycffb.info. Si tiene preguntas relacionadas específicamente con esta Guía para Votantes, envíelas a la dirección de correo electrónico VoterGuideInfo@nycffb.info.

JUNTA DE FINANCIAMIENTO DE CAMPAÑAS ELECTORALES DE LA CIUDAD DE NUEVA YORK

Joseph P. Parkes, S. J.
PRESIDENTE

Art Chang, Richard J. Davis, Katheryn C. Patterson, Mark S. Piazza
MIEMBROS

Amy M. Loprest, DIRECTORA EJECUTIVA

Sauna Tarshis Denkensohn, SUBDIRECTORA EJECUTIVA

Sue Ellen Dodell, ASESORA JURÍDICA GENERAL

Elizabeth Bauer
JEFA DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS

Kenneth O'Brien
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN DE SISTEMAS

Eric Friedman
SECRETARIO DE PRENSA

Julius Peele
DIRECTOR DE AUDITORÍA Y CONTABILIDAD

Peri Horowitz
DIRECTORA DE ACATAMIENTO ESPECIAL Y GARANTÍA DE PRINCIPIOS

Elizabeth A. Upp
DIRECTORA DE COMUNICACIONES

Daniel Cho
DIRECTOR DE SERVICIOS A LOS CANDIDATOS

Peggy A. Willens
DIRECTORA DE ANALISIS DE ADMINISTRACIÓN Y OPERACIONES

Diana Lundy
JEFA DE OPERACIONES INFORMÁTICAS

Esta Guía para Votantes fue preparada por el siguiente personal de la Unidad de Comunicaciones de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York - Elizabeth A. Upp, Crystal Choy, Chelsea Jackson, Winnie Ng, Todd Raphael y Andrew Saulter - con la asistencia de Mark Sattinger.

Guía para Votantes de las Elecciones Primarias de la Ciudad de Nueva York de 2009. Copyright © 2009 del Programa de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York. Todos los derechos reservados. Diseño de la cubierta y el interior de D-Zine, Inc. Hecho en EE.UU.

ALGUNAS NOTAS SOBRE ESTA GUÍA PARA VOTANTES

Esta Guía enumera todos los candidatos que aparentemente estaban incluidos en las papeletas para las elecciones primarias al cierre de la impresión, incluso aquellos que no presentaron su reseña con tiempo suficiente para que se incluyera en esta Guía. Como los candidatos pueden ser retirados de las papeletas por motivos legales hasta justo antes de que se celebren las elecciones, es posible que algunos los candidatos que se incluyen en esta Guía no aparezcan en la papeleta; también es posible que no se celebren elecciones primarias. Consulte la Guía para Votantes en línea de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales en el sitio web www.nycffb.info/voterguide para obtener una información actualizada sobre las elecciones primarias, incluso los cambios a las papeletas que hayan ocurrido después de la impresión de esta Guía.

Las reseñas y las fotos que figuran en esta Guía fueron enviadas a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales por los candidatos. Los candidatos firmaron declaraciones juradas en las que afirman que la información que aparece en sus reseñas es fidedigna a su mejor saber y entender. La información proporcionada por los candidatos se reimprime tal como fue suministrada a la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales. La Junta de Financiamiento de Campañas Electorales no revisa la información presentada por los candidatos, salvo para corregir errores tipográficos obvios. Las opiniones expresadas en las declaraciones de los candidatos no representan las de la Junta de Financiamiento de Campañas Electorales de la Ciudad de Nueva York.